

berlin-brandenburgische
AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

Description:	Version 2.1 of Coptic Lemma List (CLL)
Location:	https://github.com/KELLIA/dictionary/tree/master/xml
Compatibility:	TEI Dictionary Module: http://www.tei-c.org/release/doc/tei-p5-doc/en/html/DI.html
XML schema language:	XML Schema
XML schema file name:	Coptic_Lemma_Schema.xsd
Additional documentation:	1. Verbal compounds.pdf

1. Description:

This update finalizes the tasks set with V 2: 1) to match the TEI-based XML schema of the Coptic Lemma List with the XML data model of the Egyptian dictionary (TLA) and 2) to adopt the transcription and segmentation standards proposed by Coptic Scriptorium and Coptic Old Testament projects.

CLL V 2.1 includes the following new features:

- Each entry has a *standard form* (“Ansetzungsform”). Standard form was selected among the existing forms and inserted as an *additional* element <form type=“lemma”>;
- Each entry has a *unique entry ID*. Entry IDs were inserted as attributes of entry tag as consecutive numbers running currently from 1 to 8042 (e.g. <entry xml:id=“C7548”>;
- Each form has a *unique form ID*. Form IDs were inserted as attributes of form tag as consecutive numbers running from 1 to 18150 (e.g. <form xml:id=“CF18150”>;
- Compound verbal forms with verb in bound state followed by specific nouns (“multiwords”, see additional documentation) have special mark-up. Each norm unit within “multiword” is listed separately in the <oRef> tag e.g. : <orth>ξενοϋω</orth><oRef>ξε π οϋω</oRef> “inquire”.
- XML Schema was updated to allow “xml:id” attribute for elements <entry> and <form>, as well as a sub-element <oRef> in <form> element.

2. Useful notes

TEI XML constraints allow only one “type” attribute per “form” element. Considering the fact that many standard forms already have values “inflected” or “compound” set for “type” attribute, the decision was taken to make `<form type="lemma">` a duplicate of an existing form. In order to avoid the display of duplicates in the search results, just ignore the form containing attribute “type=lemma”, which is also the first one in the list of forms in the given entry.

3. Files to be released

File name	File size	Modification date
1_Alpha.xml	490,391 Bytes	11. October 2017, 15:56:06
2_Beta.xml	574,137 Bytes	11. October 2017, 15:55:58
3_Gamma.xml	1,736 Bytes	11. October 2017, 15:55:50
4_Delta.xml	2,369 Bytes	11. October 2017, 15:55:45
5_Epsilon.xml	258,130 Bytes	11. October 2017, 15:55:37
6_Zeta.xml	4,343 Bytes	11. October 2017, 15:55:30
7_Eta(H).xml	26,416 Bytes	11. October 2017, 15:55:23
8_Theta.xml	32,079 Bytes	11. October 2017, 15:55:16
9_Iota.xml	184,765 Bytes	11. October 2017, 15:55:09
10_Kappa.xml	636,543 Bytes	11. October 2017, 15:55:00
11_Lambda.xml	292,550 Bytes	11. October 2017, 15:54:53
12_Mu.xml	732,649 Bytes	11. October 2017, 15:54:42
13_Nu.xml	365,855 Bytes	11. October 2017, 15:54:33
14_Ksi.xml	2,333 Bytes	11. October 2017, 15:54:22
15_Omicron.xml	49,051 Bytes	11. October 2017, 15:54:15
16_Pi.xml	234,596 Bytes	11. October 2017, 15:54:08
17_Rho.xml	222,071 Bytes	11. October 2017, 15:54:01
18_Sigma.xml	683,372 Bytes	11. October 2017, 15:53:51
19_Tau.xml	951,037 Bytes	11. October 2017, 15:53:40
20_Ypsilon_(OY).xml	465,105 Bytes	11. October 2017, 15:53:25
21_Phi.xml	26,546 Bytes	11. October 2017, 15:53:15
22_Khi_(X).xml	30,631 Bytes	11. October 2017, 15:53:07
23_Psi.xml	2,310 Bytes	11. October 2017, 15:52:57
24_Omega_(W).xml	311,286 Bytes	11. October 2017, 15:52:49
25_Shai.xml	486,929 Bytes	11. October 2017, 15:52:39
26_Fai.xml	30,574 Bytes	11. October 2017, 15:52:28
27_Khai_(Akhmimic).xml	11,596 Bytes	11. October 2017, 15:52:17
28_Khai_(Bohairic).xml	28,445 Bytes	11. October 2017, 15:51:54
29_Hori.xml	787,122 Bytes	11. October 2017, 15:51:44
30_Djandja.xml	466,692 Bytes	11. October 2017, 15:50:39
31_Kyima.xml	462,552 Bytes	11. October 2017, 15:50:15
Coptic_Lemma_Schema.xsd	25,642 Bytes	11. October 2017, 14:35:43